



विश्वविद्यालय अनुदान आयोग  
UNIVERSITY GRANTS COMMISSION  
शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार  
MINISTRY OF EDUCATION, GOVT. OF INDIA  
बहादुरशाह जफर मार्ग,  
BAHADUR SHAH ZAFAR MARG  
नई दिल्ली- 110 002  
NEW DELHI - 110 002



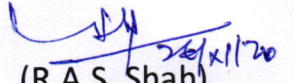
**CIRCULAR**

**No. F. 1-1/2019(GA)**

**Dated: 25.11.2020**

It is informed that the **71<sup>st</sup> Anniversary of Constitution Day** shall be celebrated in the compound of University Grants Commission main office on 26.11.2020 at 11:00 am. The Secretary, University Grants Commission, shall take up a pledge alongwith the staff of the office by reading of the Preamble of the Indian Constitution (copy attached) with all UGC employees. Therefore, all are requested to ensure their presence by 10:45 am **sharp** in UGC Compound, Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi.

It is also informed that during taking the pledge, the norms of COVID-19 i.e. maintain social distancing shall be observed strictly by the officers/staff.

  
(R.A.S. Shah)  
Under Secretary  
Genl. Admin.

**Copy to:**

All Officers/Sections in the UGC main office and branch offices.



# भारत का संविधान

## उद्देशिका

हम, भारत के लोग, भारत को एक <sup>1</sup>[संपूर्ण प्रभुत्व-संपन्न समाजवादी पंथनिरपेक्ष लोकतंत्रात्मक गणराज्य] बनाने के लिए, तथा उसके समस्त नागरिकों को :

सामाजिक, आर्थिक और राजनैतिक न्याय,  
विचार, अभिव्यक्ति, विश्वास, धर्म

और उपासना की स्वतंत्रता,  
प्रतिष्ठा और अवसर की समता

प्राप्त कराने के लिए,  
तथा उन सब में

व्यक्ति की गरिमा और <sup>2</sup>[राष्ट्र की एकता  
और अखंडता] सुनिश्चित करने वाली बंधुता

बढ़ाने के लिए

दृढ़संकल्प होकर अपनी इस संविधान सभा में आज तारीख  
26 नवम्बर, 1949 ई० (मिति मार्गशीर्ष शुक्ला सप्तमी, संवत् दो  
हजार छह विक्रमी) को एतद्वारा इस संविधान को अंगीकृत,  
अधिनियमित और आत्मार्पित करते हैं ।

<sup>1</sup> संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) “प्रभुत्व-संपन्न लोकतंत्रात्मक गणराज्य” के स्थान पर प्रतिस्थापित ।

<sup>2</sup> संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) “राष्ट्र की एकता” के स्थान पर प्रतिस्थापित ।



# THE CONSTITUTION OF INDIA

## PREAMBLE

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a <sup>3</sup>[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens:

**JUSTICE**, social, economic and political;

**LIBERTY** of thought, expression, belief, faith and worship;

**EQUALITY** of status and of opportunity;

and to promote among them all

**FRATERNITY** assuring the dignity of the individual and the <sup>4</sup>[unity and integrity of the Nation;

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

---

<sup>3</sup> Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, s. 2, for "SOVEREIGN DEMOCRATIC REPUBLIC" (w.e.f. 3-1-1977).

<sup>4</sup> Subs. by s. 2., ibid., for "unity of the Nation" (w.e.f. 3-1-1977).